



**MUNICIPIO
DE TORREÓN**

MUNICIPIO DE TORREÓN, ESTADO DE COAHUILA DE ZARAGOZA.

TÍTULO DE CONCESIÓN PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE RECOLECCIÓN, LIMPIA, TRASLADO, TRATAMIENTO, TRANSFORMACIÓN Y DISPOSICIÓN FINAL DE RESÍDUOS SÓLIDOS URBANOS, INCLUYENDO EL EQUIPAMIENTO, EL DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DEL SITIO DE DISPOSICIÓN FINAL PARA LA GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS EN EL MUNICIPIO DE TORREÓN, COAHUILA DE ZARAGOZA, DE CONFORMIDAD CON EL REGLAMENTO DE CONCESIONES DEL MUNICIPIO DE TORREÓN, COAHUILA DE ZARAGOZA.

[*] de [*] de 2025



ÍNDICE

ANTECEDENTES	3
INTERPRETACIÓN.....	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.
FUNDAMENTACIÓN.....	4
CONDICIONES	5
PRIMERA. OBJETO	5
SEGUNDA. VIGENCIA	6
TERCERA. FUENTES DE INGRESO, CONTRAPRESTACIÓN Y MECANISMO DE PAGO DE LA CONTRAPRESTACIÓN.....	6
CUARTA. PRÓRROGAS AL CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES.....	9
QUINTA.CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS.	10
SEXTA. EJECUCIÓN DEL PROYECTO.....	11
SÉPTIMA. CAPITAL TOTAL APORTADO Y FINANCIAMIENTO.	16
OCTAVA. SUPERVISIÓN.....	16
NOVENA. REEQUILIBRIO ECONÓMICO Y VARIACIONES.	17
DÉCIMA. GARANTÍAS.....	17
DÉCIMA PRIMERA. SEGUROS	18
DÉCIMA SEGUNDA. ASUNTOS LABORALES.	18
DÉCIMA TERCERA. INDEMNIZACIONES.....	18
DÉCIMA CUARTA. SUSPENSIÓN, CADUCIDAD, EXTINCIÓN, RESCATE Y REVOCACIÓN DE LA CONCESIÓN.....	24
DÉCIMA QUINTA. NOTIFICACIONES.	29
DÉCIMA SEXTA. LEY APLICABLE; RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.....	29
DÉCIMA SÉPTIMA. CESIÓN Y CAMBIO DE CONTROL.....	31
DÉCIMA OCTAVA. MODIFICACIONES	32
DÉCIMA NOVENA. ACEPTACIÓN INCONDICIONAL.	33
VIGÉSIMA. ANEXOS.....	33



TÍTULO DE CONCESIÓN QUE OTORGA EL MUNICIPIO DE TORREÓN, COAHUILA DE ZARAGOZA, REPRESENTADO POR SU H. PRESIDENTE MUNICIPAL, EN FAVOR DE LA SOCIEDAD DE NACIONALIDAD MEXICANA DENOMINADA [•] REPRESENTADA POR LOS SEÑORES [•], A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ RESPECTIVAMENTE COMO “LA CONCEDENTE” Y “EL CONCESIONARIO”, PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE RECOLECCIÓN, LIMPIA, TRASLADO, TRATAMIENTO, TRANSFORMACIÓN Y DISPOSICIÓN FINAL DE RESÍDUOS SÓLIDOS URBANOS, INCLUYENDO EL EQUIPAMIENTO, EL DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DEL SITIO DE DISPOSICIÓN FINAL PARA LA GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS EN EL MUNICIPIO DE TORREÓN, COAHUILA DE ZARAGOZA, DE CONFORMIDAD CON EL REGLAMENTO DE CONCESIONES DEL MUNICIPIO DE TORREÓN, COAHUILA DE ZARAGOZA.

ANTECEDENTES

- I. El Plan Estatal de Desarrollo 2023–2029, establece diversos objetivos que privilegian la gestión integral de los residuos sólidos urbanos mediante acciones de reducción, reúso, reciclaje y disposición final adecuada, bajo criterios de sustentabilidad y protección ambiental.
- II. En el mismo Plan Estatal de Desarrollo 2023-2029 se incluye una Agenda Ambiental donde se plasma el compromiso de garantizar el derecho humano a un medio ambiente sano y sostenible, fortaleciendo la conservación y el aprovechamiento responsable de la biodiversidad. Entre las líneas de la Agenda Ambiental destacan:
 - 1) Promover la construcción de sitios de disposición final de residuos sólidos urbanos y de manejo especial.
 - 2) Impulsar una gestión integral para reducir y aprovechar los materiales reciclables.
 - 3) Fomentar la cultura de respeto y cuidado ambiental en la sociedad.
 - 4) Reforzar el ordenamiento ecológico del territorio y la implementación de medidas contra el cambio climático.
- III. El Municipio de Torreón, en concordancia con el Plan Estatal y con su Plan Municipal de Desarrollo 2025–2027, asume también el compromiso de promover la conservación del medio ambiente, la reducción de la contaminación y el fomento de la educación ambiental, mediante acciones que fortalezcan el reciclaje, la economía circular, la operación eficiente de los Servicios de recolección y disposición de Residuos Sólidos Urbanos, así como la participación activa de la sociedad en la construcción de un entorno limpio, saludable y sustentable.



El Municipio de Torreón, de conformidad con el Reglamento de Concesiones del Municipio de Torreón, Coahuila de Zaragoza, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales y legales para garantizar la continuidad, eficiencia y calidad en la prestación del servicio público de limpieza, recolección de basura y manejo integral de Residuos Sólidos Urbanos, llevó a cabo el 24 de octubre de 2025 un procedimiento de licitación pública nacional para el otorgamiento de una Concesión para la prestación del Servicio de recolección, limpia, traslado, tratamiento, transformación y disposición final de residuos sólidos urbanos, incluyendo el equipamiento, el diseño y construcción del sitio de disposición final para la gestión integral de residuos sólidos urbanos en el Municipio de Torreón, Coahuila de Zaragoza, de conformidad con el reglamento de concesiones del Municipio de Torreón, Coahuila De Zaragoza.

- IV. En la sesión del Comité de Concesiones, se autorizó el Ayuntamiento llevar a cabo el proceso de Licitación No. LPN/DA/LIC/041/2025.
- V. En la [*] sesión Ordinaria del Ayuntamiento, celebrada el día [*], el Ayuntamiento de Torreón autorizó el otorgamiento del presente Título de Concesión.
- VI. El Municipio determinó que la Propuesta del Participante es viable técnica y financieramente, por lo que determinó como ganador a [*], en su carácter de Participante en la Licitación, lo cual quedó asentado, en el Acta de Fallo de fecha 24 de octubre de 2025 por parte de la Condeciente, en la cual se determinó la procedencia del otorgamiento del presente Título de Concesión.
- VII. El Concesionario acreditó la personalidad jurídica de sus representantes legales mediante testimonio de la escritura pública número [*]; de fecha [*], otorgada ante la fe del Lic. [*], Titular de la Notaría Pública No. [*] del [*], inscrita en el Registro Público de la Propiedad y del Comercio de [*], en el cual constan las facultades de representación legal necesarias para obligarla en los términos del presente Título de Concesión, facultades que a la fecha no le han sido revocadas o modificadas en forma alguna.

FUNDAMENTACIÓN

Con motivo de los antecedentes y con fundamento en el artículo 115 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, los artículos 115-N y 158-U de la Constitución Política del Estado de Coahuila de Zaragoza, los artículos 102 fracción II, numeral 2, IV, numerales 1, inciso c), 2, 3 y 4, 104 inciso A) fracciones XI, XII y XIV e inciso D) fracción I, 189, 190, 191, 192, 193, 197, 198, 234, 235 y 236 del Código Municipal para el Estado de Coahuila ("**Código Municipal**"), los artículos 8, 23, 37, 38, 39, 40, 50, 54, 62, 63 de la Ley para la Prevención y Gestión Integral de Residuos para el Estado de Coahuila de Zaragoza, junto con el Reglamento de Concesiones del Municipio de Torreón, Coahuila de Zaragoza, (el "**Reglamento de Concesiones**"), así como la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos, la Ley del Equilibrio Ecológico y la Protección al Medio Ambiente del Estado de Coahuila de Zaragoza, el Reglamento de Desarrollo Sustentable y Protección al Medio Ambiente del Municipio de Torreón,



Coahuila, y demás disposiciones aplicables en la materia, el Presidente Municipal a nombre y cuenta del Cabildo, otorga la presente Concesión conforme a las siguientes:

CONDICIONES

PRIMERA. OBJETO

El objeto del presente Título de Concesión comprende la prestación de los siguientes Servicios

la prestación del Servicio de recolección, limpia, traslado, tratamiento, transformación y disposición final de residuos sólidos urbanos, incluyendo el equipamiento, el diseño y construcción del sitio de disposición final para la gestión integral de residuos Sólidos Urbanos (“**RSU**”) en el Municipio de Torreón, Coahuila de Zaragoza, de conformidad con el reglamento de concesiones del Municipio de Torreón, Coahuila De Zaragoza.(“**RSU**”), así como las inversiones necesarias para la construcción, operación, conservación y mantenimiento del Relleno Sanitario Municipal (“**RSM**”), durante un periodo de 25 (veinticinco) años, para cumplir cabalmente con la norma federal NOM-083-SEMARNAT-2003, Especificaciones de protección ambiental para la selección del sitio, diseño, construcción, operación, monitoreo, clausura y obras complementarias de un sitio de disposición final de residuos sólidos urbanos y de manejo especial”(en adelante “**la NOM NOM-083-SEMARNAT-2003**”) publicada el 10 de mayo de 2021 en el Diario Oficial de la Federación, así como la Normatividad Aplicable de tiempo en tiempo.

El Concesionario se obliga a realizar el diseño, construcción, puesta en marcha, operación y mantenimiento de los Vehículos de Recolección y del RSM. En este sentido, el Concesionario se obliga a ejecutar el Proyecto y prestar los Servicios hasta su total terminación y durante la Vigencia del presente Título de Concesión, entendiéndose éstos como:

- **Componente 1: Barrido de zonas públicas (B).** – Barrido y limpia de los lugares estipulados por el Municipio, de acuerdo con el **Anexo 2 (Términos de Referencia)** y acorde a la frecuencia y horarios establecidos.
- **Componente 2: Rutas de Recolección (RR).** - Diseño de las rutas de recolección de RSU en el Municipio; adquisición de los Vehículos de Recolección que se requieran para alcanzar la cobertura mínima, incluyendo su operación, mantenimiento y reposición, para el traslado de los residuos hasta el sitio de disposición final.
- **Componente 3: Relleno Sanitario Municipal (RSM).**- Con la finalidad de hacer eficiente el servicio de confinamiento final de los RSU generados en el Municipio, se deberá construir en el Terreno consecutivamente, a lo largo de 25 (veinticinco) años, Celdas recubiertas con material de cobertura, además de contar con compactadores de residuos, retroexcavadoras, camiones de volteo, pipas, sistema de manejo de lixiviados (drenes, cárcamo y laguna), pozos de biogás, cerca perimetral y caseta de acceso controlado, entre otros.



Como componentes opcionales el Concesionario podrá considerar construir y equipar una o más **Estaciones de Transferencia (ET)** que disminuyan costos, tiempos y emisiones en el traslado de los RSU al sitio de disposición final; construir una planta de **Captación de Biogás**, y una **Planta de Separación y Valorización (PSV)**. En todos los casos, solamente se llevarán a cabo cuando se demuestre que tales componentes reducen costos y/o incrementan ingresos, por lo tanto, resultan rentables para la prestación del Servicio.

SEGUNDA. VIGENCIA

El plazo de Vigencia de la presente Concesión es de 25 (veinticinco) años, contados a partir de la Fecha de Firma. Lo anterior, salvo que la Concesión se termine anticipadamente o se revoque de conformidad con los términos del presente Título, y una vez que sea suscrita el Acta de Terminación del Título y Recepción Definitiva. No obstante, lo anterior, las disposiciones del presente Título que sean aplicables a las obligaciones y derechos de las Partes pendientes por cumplir o ejercer después de la Fecha de Terminación de la Vigencia de la Concesión, subsistirán el tiempo necesario para que se cumplan o ejerzan, según sea el caso.

Previo al cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 241 del Código Municipal y a la terminación de la Vigencia del Título de Concesión, el Municipio podrá prorrogar la misma hasta por un periodo igual al originalmente concedido. El plazo podrá ser prorrogado por el Presidente Municipal, previo acuerdo del Ayuntamiento, siempre y cuando el Concesionario hubiese cumplido con los términos y condiciones de la prestación del Servicio.

En caso de que el Concesionario solicite la prórroga de la Concesión, deberá presentar su solicitud por escrito, con una anticipación máxima de 24 (veinticuatro) meses y mínima de 12 (doce) meses previos a la conclusión de la Vigencia, ante la Secretaría del Ayuntamiento de Torreón, dirigida al Ayuntamiento. Recibida la solicitud, el Municipio contará con un plazo máximo de 6 (seis) meses para manifestar por escrito su aceptación o rechazo. La omisión en contestar dará lugar a la afirmativa ficta para todos los efectos legales a que haya lugar.

TERCERA. FUENTES DE INGRESO, CONTRAPRESTACIÓN Y TARIFAS

3.1 Ingreso Combinado.

Las Partes reconocen que los Ingresos del Concesionario por la prestación de los Servicios estarán divididos en: (i) el pago de la Contraprestación que realice el Municipio en términos de esta condición; y, en su caso, (ii) la venta de materiales reciclables por parte del Concesionario.

Independientemente de los ingresos a los que se refiere el párrafo inmediato anterior, el Municipio se obliga a realizar los actos necesarios para contratar un crédito en cuenta corriente, irrevocable y contingente para cubrir posibles faltantes de liquidez en el pago de la Contraprestación, cuyo importe alcance hasta 3 (tres) meses de la Contraprestación, monto que se actualizará conforme al INPC. Lo anterior previa la obtención de las autorizaciones y celebración de los actos correspondientes en términos



de la Ley de Disciplina Financiera de las Entidades Federativas y los Municipios tanto para la contratación del crédito como para la afectación como fuente de pago de este, de un porcentaje de las participaciones que en ingresos federales le corresponden. Para efectos de lo anterior el Municipio se obliga a llevar a cabo todos los actos necesarios y tendientes a la obtención de autorizaciones, ejecución de los procedimientos, constitución y/o modificación de actos jurídicos necesarios, la obtención de registros, y cualquier otro acto que resulte necesario para la implementación del crédito aquí referido, incluyendo fideicomisos, mandatos o comisiones.

La falta de obtención del crédito al que se refiere el párrafo anterior no exime al Municipio del pago de cualquier cantidad debida de Contraprestación y no constituye una condición para el inicio de la vigencia del Título de Concesión.

3.2 Contraprestación.

El Municipio pagará al Concesionario, como Contraprestación máxima, por la prestación de todos los Servicios, conforme a lo previsto en el **Anexo 6 (Bases de Regulación Tarifaria)** del presente Título.

Los pagos por los Servicios se mantendrán fijos por toda la Vigencia del Título de Concesión y sólo se actualizarán conforme al Índice Nacional de Precios al Consumidor (INPC), conforme a lo previsto en el **Anexo 6 (Bases de Regulación Tarifaria)** del presente Título.

Dicha Contraprestación sólo podrá modificarse en términos de lo estipulado en los Anexos **3 (Procedimiento de Revisión)**, **4 (Procedimiento de Variación)** y **Anexo 6 (Bases de Regulación Tarifaria)** del presente Título y disposiciones aplicables.

Las Partes reconocen que el monto a que se refiere la presente condición constituirá la única Contraprestación que tendrá derecho a recibir el Concesionario por la prestación de los Servicios, por lo que el Concesionario, no podrá exigir pagos adicionales por concepto alguno durante la Vigencia del Título de Concesión, salvo por los explícitamente reconocidos en el presente Título.

Los pagos se realizarán por los Servicios efectivamente prestados por el Concesionario en términos de los **Anexos 2 (Términos de Referencia)** y **6 (Bases de Regulación Tarifaria)**.

Para dar debido cumplimiento a lo establecido en este numeral, el Municipio entregará los recursos en la cuenta [*] a nombre del Concesionario para cumplir con las obligaciones de pago al Concesionario establecidas en este Título de Concesión.

Para efectos de lo anterior, el Municipio de Torreón se obliga a proveer y asignar las asignaciones presupuestales suficientes para cumplir dichas obligaciones de pago.

3.3 Pago.

Fecha de Inicio de Pago por los Servicios. El Concesionario sólo tendrá derecho a recibir pagos del Municipio conforme al presente Título por la prestación de los Servicios, a



partir de la Fecha de Inicio de Operación, a las Tarifas correspondientes establecidas en el **Anexo 6 (Bases de Regulación Tarifaria)**.

3.4 Penalizaciones

Cuando el Concesionario, incurra en alguna de las causales establecidas en el **Anexo 10 (Penalizaciones)**, deberá realizar el pago correspondiente al Municipio. Dicho pago deberá efectuarse de manera directa por el Concesionario al Municipio de Torreón, en el plazo y términos que éste señale en la notificación correspondiente. En ningún caso dichos pagos se compensarán, deducirán o descontarán de las cantidades que el Municipio deba cubrir al Concesionario por la prestación de los Servicios.

3.5 Venta de Materiales Reciclables.

Las Partes reconocen que, como fuente adicional de Ingresos, el Concesionario podrá comercializar los materiales reciclables que resulten de la prestación de los Servicios. Los Ingresos que deriven de la comercialización de materiales reciclables no estarán sujetos a Penalización alguna, y ambas Partes reconocen que dichos Ingresos no estarán de ninguna manera garantizados por el Municipio, por lo que el Concesionario asume en su totalidad el riesgo comercial por dicho componente de los Ingresos. Los Ingresos generados de conformidad con este inciso, no podrán ser considerados para Variaciones en la Tarifa, de conformidad con el **Anexo 6 (Bases de Regulación Tarifaria)**.

El porcentaje de material reciclable de los RSU tendrá fluctuaciones dependiendo de la época del año y de las condiciones económicas del Municipio. Además, la cantidad de material reciclable podría sufrir una tendencia a la baja, debido al desarrollo de tecnología en los materiales que posiblemente desplace el uso de los plásticos de manera gradual.

3.6 Moneda y Lugar de Pago.

La fuente de pago directa de la Contraprestación serán los Ingresos propios del Municipio, que le permitan cumplir con la prestación del Servicio Público municipal, de limpia, recolección, traslado, manejo, tratamiento y disposición final de RSU. En caso de que exista Financiamiento Bancario o de alguna otra fuente, la Contraprestación podrá ser afectada de manera irrevocable previa autorización del Municipio, a un fideicomiso de administración y fuente de pago. La constitución del fideicomiso del proyecto no es obligatoria.

3.7 Elaboración y Cobro de las Facturas.

El Concesionario entregará al Municipio durante los primeros 5 (cinco) Días Hábiles de cada mes, una Factura con el Impuesto al Valor Agregado desglosado, que reúna todos los requisitos que marquen las leyes fiscales.

El Municipio se obliga a liquidar, en un plazo máximo de 15 (quince) Días contados a partir de su presentación, las Facturas que cumplan con los requisitos fiscales aplicables y reflejen el costo real de los Servicios efectivamente prestados, ya sea que dichas facturas se presenten de manera física o se remitan por medios electrónicos.



El Municipio podrá negarse a efectuar el pago si la factura no cumple con los requisitos fiscales o no refleja el costo real del servicio, notificando tal circunstancia al Concesionario dentro de los 10 (diez) Días siguientes a su recepción, a fin de que éste subsane las deficiencias.

En caso de que el Municipio no comunique al Concesionario cualquier comentario a la factura dentro de los 10 (diez) Días contados a partir de su recepción, las mismas se entenderán aprobadas por este. En caso de que el pago no se realice dentro del plazo establecido y siempre que no se actualicen los supuestos antes mencionados, el Municipio pagará al Concesionario el saldo pendiente actualizado conforme al INPC hasta la fecha en la que efectivamente se realice el pago.

Las Partes reconocen y acuerdan que el Municipio no podrá realizar ningún pago de la Contraprestación a Persona distinta del Concesionario o, en su caso, del fiduciario de un fideicomiso del administración, según el mismo pueda ser sustituido conforme a lo establecido en el fideicomiso del administración y el presente Título de Concesión, por lo que cualquier pago de la Contraprestación deberá realizarse en a la Cuenta de Pago del Concesionario o, en su caso, a la cuenta que se establezca en un fideicomiso del administración, o a cualquier cesionario del Concesionario, previamente autorizado por el Municipio.

En caso de que, en virtud de haber contratado un Financiamiento, el Concesionario opte por que los pagos que deba realizar el Municipio al Concesionario en términos del presente Título y sus Anexos (incluyendo los que deban realizarse en caso de terminación anticipada), sean a través de un fideicomiso de administración, será aplicable lo siguiente:

El Concesionario podrá afectar al patrimonio de un fideicomiso de administración, los derechos que le correspondan derivados de la fuente de pago.

El Concesionario y/o el Fiduciario de un fideicomiso de administración podrán y quedan facultados, indistintamente, para presentar una solicitud de pago respecto a todos los pagos que deba realizar el Municipio al Concesionario en términos del presente Título, de conformidad con los términos y condiciones que se establezcan en un fideicomiso del administración, y de la presente condición, misma que deberá especificar el monto exacto de los recursos, a la cuenta de pago de un fideicomiso de administración.

CUARTA. PRÓRROGAS AL CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES

El Concesionario tendrá el derecho a solicitar Prórrogas al cumplimiento de sus obligaciones derivadas del presente Título de Concesión.

El Concesionario deberá fundamentar la solicitud de la Prórroga de que se trate, al Municipio mediante los análisis correspondientes y la entrega de la documentación que aporte elementos para justificar su solicitud de Prórroga.

El Presidente Municipal, previo acuerdo del Ayuntamiento, dará respuesta a la solicitud de Prórroga del Concesionario por escrito dentro de un plazo de 15 (quince) Días



posteriores a la presentación de la solicitud, a menos que el Municipio determine durante el trámite un plazo distinto para su respuesta.

Las Prórrogas al cumplimiento de obligaciones no amplían ni modifican la Vigencia de la Concesión.

QUINTA.CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS.

5.1 Ejecución de Obras conforme al Proyecto del Concesionario.

El Concesionario se obliga a llevar a cabo la prestación de los Servicios y la ejecución del Proyecto de conformidad con los niveles de calidad y desempeño descrito para cada Servicio en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)** del presente Título y su Propuesta.

El Municipio tiene la facultad de modificar en todo tiempo la organización, modo o condiciones de la prestación del Servicio y cuando las necesidades en la prestación del Servicio así lo requieran, lo anterior de conformidad con el artículo 237 fracción I del Código Municipal, sin embargo el Concesionario podrá adoptar la organización que sea más conveniente y adecuada para la debida prestación de los Servicios y cumplir con lo dispuesto por la Ley y el presente Título, en el entendido que para las solicitudes de implementación o cambio de la organización, modo o condiciones de dicho servicio, solicitadas por escrito por parte del Municipio, el Concesionario valorará en caso de ser necesario, los impactos que esto pudiese tener en los costos operativos, inversiones, Tarifa o Contraprestación y sus efectos para que sean sometidos al Procedimiento de Revisión contenido en el **Anexo 3 (Procedimiento de Revisión)**.

La prestación de los Servicios se realizará directamente por el Concesionario, quedando obligado a responder por la integridad y eficiencia de este.

Los Servicios serán prestados en apego a las disposiciones legales vigentes y la normatividad que para ello se establezca, en condiciones que aseguren su continuidad, regularidad, calidad, generalidad y obligatoriedad, de manera tal que se asegure su eficiente prestación a los Usuarios.

De igual forma, el Concesionario está obligado a ejecutar el Proyecto en los plazos comprometidos en el programa establecido en su Propuesta, así como a gestionar, obtener y mantener en pleno vigor todas y cada una de las Autorizaciones que, conforme a la Normatividad Aplicable, resulten necesarias para el cumplimiento de sus obligaciones bajo este Título, con excepción de aquellas que expresamente correspondan al Municipio. En relación con las Autorizaciones que sean responsabilidad del Concesionario, el Municipio participará de manera activa en su obtención.

La obtención de dichas Autorizaciones no deberá implicar retraso en el desarrollo del Proyecto y, en todo caso, el plazo para su obtención será de 12 (doce) meses prorrogables contados a partir de la Fecha de Firma del Título de Concesión. En caso de que la obtención de alguna Autorización se retrase por más de 12 (doce) meses por causas no imputables al Concesionario, éste deberá notificarlo al Municipio para que determine lo procedente.



5.2 Responsabilidades del Concesionario respecto de la Prestación del Servicio.

El Concesionario será el único responsable de la selección, costo, desempeño, actos, incumplimientos, omisiones o negligencia de todo el personal que contrate o subcontrate para cumplir con sus obligaciones conforme al presente Título de Concesión. En virtud de lo anterior, toda referencia en este Título a cualquier acto, incumplimiento, omisión, negligencia o responsabilidad del Concesionario se entenderá que incluye todo acto, incumplimiento, omisión, negligencia o responsabilidad del personal del Concesionario, ya sea en materia civil, penal, laboral, administrativa o fiscal.

El Concesionario, en la prestación de los Servicios, deberá cumplir con la Normatividad Aplicable en materia de seguridad, verificar que su Personal esté debidamente informado sobre las medidas de seguridad y procurar que todas las personas que accedan a la Infraestructura, incluyendo Subcontratistas en su caso, Proveedores y sus trabajadores, cumplan con dichas medidas de seguridad, descritas en el manual de seguridad, salud ocupacional y medio ambiente.

El Concesionario se obliga a tomar las medidas de seguridad necesarias para evitar el acceso a personas ajenas al Personal del Concesionario, sus Subcontratistas, en su caso, y Proveedores y al Personal del Municipio.

Asimismo, el Concesionario deberá: (i) cumplir con las normas de seguridad informática y de la información para asegurar el resguardo de los datos históricos de las obras y operación de la Infraestructura, y (ii) realizar respaldos permanentes y fuera de las instalaciones de la Infraestructura.

El Concesionario deberá mantener sistemas de información e informes, reportes de operaciones, comerciales, calidad, medio ambientales y financieros en los que radique la información de los Servicios prestados. Estos sistemas de información se deberán mantener debidamente resguardados. La información se deberá mantener respaldada y deberá estar registrada toda la información histórica durante la vigencia de la Concesión y estarán disponibles en todo momento a favor del Municipio.

5.3 Responsabilidades del Municipio respecto de la Prestación del Servicio.

El Municipio se obliga a aportar o, en caso de no ser titular, a causar que le sean cedidos y a conservar por toda la Vigencia de la Concesión, todos los derechos relativos a la recolección y suministro de RSU relativos al Proyecto en favor del Concesionario en términos del **Anexo 2 (Términos de Referencia)**, en el entendido que el Concesionario no será responsable del incumplimiento de sus obligaciones conforme al presente Título en caso de que el Municipio no cumpla con la obligación establecida en la presente sección.

SEXTA. EJECUCIÓN DEL PROYECTO.

El Concesionario se obliga a ejecutar el Proyecto y a llevar a cabo la prestación de los Servicios cumpliendo con las especificaciones previstas en el presente Título y sus Anexos. Para tal fin el Concesionario proporcionará todos los materiales, equipo, herramientas y personal especializado que se requieran para el diseño, la construcción



y puesta en marcha de la Infraestructura del Proyecto, de acuerdo con lo establecido en el presente Título de Concesión y sus Anexos.

Para la realización del Proyecto, el Concesionario deberá sujetarse a las disposiciones legales y administrativas aplicables en materia de construcción, impacto ambiental, seguridad e higiene, así como aquéllas otras materias aplicables.

Tomando en cuenta el apartado 5.1 de este Título de Concesión, el Concesionario se obliga a obtener todas las Autorizaciones y los derechos necesarios que le correspondan establecidos en el **Anexo 11 (Autorizaciones)**, incluyendo sin limitar los permisos de construcción, aquellas inherentes a la ejecución del Proyecto y la prestación de los Servicios, incluyendo la realización de los estudios respectivos. Lo anterior, salvo por aquellas Autorizaciones y/o estudios que en virtud de su naturaleza le corresponda obtener y/o gestionar al Municipio.

El Concesionario deberá registrar diaria, sistemática y permanentemente en la Bitácora las actividades que se efectúen en la ejecución del Proyecto y aquellas incidencias que ocurran y que afecten o puedan afectar los trabajos en los Periodos de Inversión, Construcción y Operación, respectivamente. Las Partes deberán firmar dicha Bitácora al inicio de las actividades a realizar y cada vez que sea necesario; asimismo, toda orden u observación dada por el Municipio a través de su Director General o de la Supervisión de Obra deberá ser registrada y firmada por quien la formuló, quien la recibió y quien la ejecutó por parte del Concesionario, a efecto de que puedan delimitarse responsabilidades en todo momento.

El Concesionario será responsable de la operación, conservación, mantenimiento y adquisición de equipos, estructuras, edificaciones, vialidades internas (dentro del sitio de disposición final), áreas verdes, obras exteriores, equipamiento, mobiliario, vehículos, instalaciones y sistemas principales y complementarios, relativos al Proyecto, en los términos y condiciones establecidos en el presente Título, sus Anexos y en las disposiciones legales y administrativas y en el manual de operación que deberá elaborar el Concesionario y someter a la aprobación del Municipio, mismo que, una vez aprobado por las Partes, se adjuntará como anexo al presente Título de Concesión.

Durante la Vigencia de la Concesión, el Concesionario se mantendrá permanentemente informado de las mejoras, adecuaciones e innovaciones tecnológicas liberadas al mercado relativas a las partes, componentes, equipos, procesos, subsistemas, patentes y tecnologías en uso dentro del sistema, con objeto de estudiar, analizar y en su caso proponer, su reemplazo o adaptación si ésta produce un incremento en eficiencias y una reducción en costos. En este caso, el Concesionario deberá informar al Municipio y a la Supervisión de dichas mejoras, adecuaciones e innovaciones y las Partes se sujetarán a lo establecido en el **Anexo 4 (Procedimiento de Variación)** del presente Título.

Sujeto a las condiciones del presente Título, el Concesionario se obliga a ejecutar el Proyecto y prestar los Servicios en los periodos establecidos a continuación:

6.1. Periodo de Inversión.

Durante el Periodo de Inversión, el Concesionario estará obligado a elaborar el Proyecto Ejecutivo, el cual deberá ser validado por la Supervisión de Obra y el Municipio, y se



agregará como parte integral del presente Título como **Anexo 7 (Proyecto Ejecutivo)**. Lo anterior, conforme a los plazos previstos en el **Anexo 9 (Programa de Ejecución)**, del presente Título de Concesión.

Asimismo, el Concesionario se obliga a realizar todas las acciones y ejecutar todas las actividades necesarias o convenientes para lograr que la Fecha de Inicio del Periodo de Construcción ocurra a más tardar en la Fecha Programada de Inicio del Periodo de Construcción.

El Periodo de Inversión, según se define en el **Anexo 1 (Definiciones y Abreviaturas)** del presente Título, contempla el Periodo de Inversión de cada uno de los Servicios.

El Concesionario se obliga a ejecutar el diseño, construcción y puesta en marcha de cada Servicio del proyecto (barrido, limpia, recolección, y disposición final) de conformidad con las especificaciones y el calendario que se establecen en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)**, **Anexo 9 (Programa de Ejecución)** y la Propuesta del Concesionario y en su momento conforme a lo especificado en el **Anexo 7 (Proyecto Ejecutivo)**.

Este periodo se entenderá finalizado cuando el Municipio firme el Acta de Terminación de la Construcción previa aprobación de la Supervisión de Obra y del Municipio, una vez que se cumpla con la totalidad de las actividades a las que hace referencia la presente Sección.

Durante la Vigencia de la Concesión se entregarán las siguientes Actas y Avisos, correspondientemente:

1. Acta de Inicio de Construcción: Documento que marca el comienzo formal de las obras del proyecto, firmado por el Municipio, la Supervisión y el Concesionario.
2. Acta de Terminación de Construcción: Certifica que las obras fueron concluidas conforme al Proyecto Ejecutivo aprobado.
3. Acta de Inspección: Documento levantado por el Municipio tras verificar físicamente las obras, previo al inicio de la operación.
4. Acta de Validación: Acta mediante la cual el Municipio y la Supervisión validan que los trabajos cumplen con las especificaciones y normas aplicables.
5. Acta de Inicio de Operación: Formaliza el arranque de la prestación de los servicios de recolección y disposición final.
6. Acta de Terminación del Título y Recepción Definitiva: Documento que se firma al concluir la vigencia de la concesión, mediante el cual el Concesionario entrega al Municipio la infraestructura y bienes afectos al servicio.
7. Aviso de Cumplimiento de Obra: Documento que el Concesionario entrega al Municipio declarando que la obra cumple con los requisitos y adjuntando los reportes de pruebas de funcionamiento y capacidad.
8. Aviso de Pruebas de Capacidad y Funcionamiento: Reportes técnicos que acreditan que cada componente del proyecto (barrido y limpia, recolección y disposición final) cumple con lo estipulado en el Título y anexos.
9. Avisos de Retraso: Comunicaciones que el Concesionario debe presentar al Municipio en caso de prever que no podrá iniciar la prestación de los servicios en la fecha programada, explicando causas y medidas de mitigación.



6.2. Periodo de Construcción.

6.2.1. Disposiciones Generales al Periodo de Construcción.

La duración del Periodo de Construcción iniciará a partir de la firma del Acta de Inicio del Periodo de Construcción correspondiente, y hasta 15 (quince) Días previos a la Fecha de Inicio de Operación.

Como parte de la prestación de los Servicios, durante este periodo, el Concesionario llevará a cabo los trabajos de construcción y equipamiento que se detallan a continuación, mismos que deberán ejecutarse conforme al Proyecto Ejecutivo autorizado por la Supervisión de Obra y el Municipio. En dicho documento se indican las condiciones de diseño y construcción de las distintas obras del Proyecto, así como las actividades requeridas para el suministro, instalación y pruebas de los equipos.

Para llevar a cabo los trabajos antes mencionados, el Concesionario proporcionará por su cuenta todos los materiales, equipos, herramientas y mano de obra que se requieran para la ejecución del Proyecto.

El Concesionario deberá reparar oportunamente y a su cargo, todos los desperfectos y daños que se produzcan en la Infraestructura, debiendo ajustarse a los plazos que se acuerden previendo que existan elementos de reserva de acuerdo con la magnitud de los trabajos a realizar, comprometiéndose a entregar la Infraestructura en condiciones adecuadas de operación y conservación al término de la Vigencia de la Concesión, tomando en cuenta el desgaste normal que deba tener por el tiempo de uso.

6.2.2. Periodo de Adquisición de los Vehículos de Recolección.

El periodo de adquisición de los Vehículos de Recolección será desde la Fecha de Firma del Título de Concesión y hasta 15 (quince) Días previos a la Fecha de Inicio de Operación. Durante este periodo, el Concesionario se obliga a adquirir Vehículos de Recolección compactadores con carga trasera con las especificaciones contenidas en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)** y en su Propuesta (los "**Vehículos de Recolección**"); dichos vehículos deberán ser reemplazados cada 9 (nueve) años.

6.2.3. Periodo de Construcción del RS.

Durante este periodo, el Concesionario se obliga a construir, de conformidad con lo establecido en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)**, un Relleno Sanitario Municipal y los Inmuebles definidos para el Proyecto. El Relleno Sanitario Municipal deberá contar con una capacidad de recepción mínima de 575 (quinientas setenta y cinco) toneladas al día y una compactación mínima del 60% (sesenta por ciento) kg/m³.

6.3. Certificado de Terminación de Construcción.

(a) **Aviso de Cumplimiento de Obra.** El Concesionario se obliga a realizar, a su costo, todas las pruebas de funcionamiento incluyendo las Pruebas de Capacidad y Pruebas de Funcionamiento de cada uno de los Servicios, conforme se indica en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)** bajo la supervisión del Municipio y de la Supervisión de



Obra. Este periodo tendrá la duración especificada en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)**.

Una vez realizadas las pruebas a que se refiere el párrafo anterior, el Concesionario entregará al Municipio y a la Supervisión de Obra, al menos con 15 (quince) Días de antelación a la Fecha Programada de Inicio del Periodo de Operación, el Aviso de Cumplimiento de Obra que incluya:

- a) Los reportes de pruebas del Servicio correspondiente.
- b) La manifestación de que, con base en las pruebas realizadas, el Servicio correspondiente cumple con la totalidad de los requisitos establecidos en el **Anexo 2 (Términos de Referencia)** y la Normatividad aplicables.

(b) El Municipio realizará las inspecciones y/o visitas a la Obra que considere necesarias. Dichas verificaciones se realizarán en un plazo no mayor a 5 (cinco) Días Hábiles contados a partir de la fecha de entrega de cada Aviso de Cumplimiento de Obra por parte del Concesionario para los Servicios de barrido, limpia, recolección y disposición final.

Finalizadas las Obras, previamente al Inicio de Operación, y una vez recibido el Aviso de Cumplimiento de Obra, el Municipio procederá al reconocimiento e inspección de las Obras y al levantamiento de un Acta de Inspección y Validación, debiendo comparecer al acto del levantamiento la Supervisión, el Representante del Municipio, o quien éste designe y el Representante del Concesionario.

6.4. Periodo de Operación

El Periodo de Operación comenzará en la Fecha de Inicio del Periodo de Operación y concluirá en la Fecha de Terminación de la Vigencia del Título de Concesión. En este periodo el Concesionario operará, conservará y mantendrá la Infraestructura de conformidad con lo establecido en el presente Título.

El Concesionario deberá operar el Proyecto de manera constante y continua incluso en los periodos requeridos para la conservación y mantenimiento de la Infraestructura. El programa de mantenimiento preventivo deberá ser validado por el Municipio en forma anual.

A la Fecha de Terminación la Vigencia del Título de Concesión, las Partes suscribirán el Acta de Terminación del Título y Recepción Definitiva. Para la suscripción de esta, se deberá seguir el procedimiento establecido en el **Anexo 8 (Procedimiento de Devolución de los Inmuebles y Muebles)**.

Asimismo, el Concesionario deberá entregar los certificados de calidad de los fabricantes de materiales, equipos e instalaciones; así como insumos suficientes para que la Infraestructura continúe operando.



6.4.1. Conservación, Operación y Mantenimiento de la Infraestructura.

El Concesionario se obliga a tener en los lugares de trabajo, todos los materiales, insumos, aparatos, equipos, instrumentos, controles, herramientas y repuestos necesarios para el funcionamiento normal y la conservación, operación, mantenimiento preventivo y correctivo requerido para la prestación de los Servicios durante la Vigencia de la Concesión.

La conservación, operación y mantenimiento a que se obliga el Concesionario, implica reponer o reparar todos los desperfectos y daños que se produzcan en la Infraestructura del Proyecto dentro de un plazo no mayor a 15 (quince) Días Hábles. En caso de que dicho plazo no sea factible, el Concesionario deberá notificar al Municipio la fecha en la que la Infraestructura será reparada o repuesta.

SÉPTIMA. FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO.

El Concesionario se obliga, y será el único responsable de aportar, durante el Periodo de la Construcción, y conforme al Programa de Ejecución del Concesionario, el Capital de Riesgo y/o los Financiamientos que obtenga en su caso. Lo anterior, en el entendido de que ni el Municipio ni alguna dependencia del Gobierno Estatal o Federal, aportará recursos para el desarrollo del Proyecto.

OCTAVA. SUPERVISIÓN.

El Municipio supervisará los trabajos de la prestación del Servicio Público que preste el Concesionario en forma directa o a través de sus dependencias o por conducto del órgano Supervisor, el cual será coordinado por el propio Municipio y está integrado por el Director de Servicios Públicos Municipales, Jefe del Departamento de Limpieza, los cinco Regidores de la Comisión de Servicios Públicos Municipales, el Tesorero Municipal, el Director de Medio Ambiente del Municipio, el Director Jurídico del Municipio, el Contralor Municipal, en su carácter de Comisario, así mismo un representante del Concesionario y dos Miembros de la Iniciativa Privada, Clubes de Servicio o bien de organizaciones o asociaciones no gubernamentales, preferentemente de grupos ambientalistas; estos últimos serán nombrados por el Presidente Municipal.

El Organismo Supervisor será presidido por el Director de Servicios Públicos o quien designe el Municipio, y realizará sus funciones en los términos del presente Título o del Manual de Organización y/o Reglamento previamente aprobado por el Cabildo. El Organismo Supervisor sesionará por lo menos una vez cada tres meses. El cargo que desempeñen los integrantes del Organismo Supervisor será honorífico y en ninguna circunstancia podrán recibir una remuneración, ya sea en dinero o en especie.

Para que las resoluciones del Organismo Supervisor tengan plena validez se requerirá la mayoría de los votos presentes. El Concesionario, los Servicios y la Infraestructura estarán bajo la supervisión y evaluación del Ayuntamiento a través del Organismo Supervisor de acuerdo con las facultades que tiene de conformidad con este Título de Concesión y con la Normatividad Aplicable.



La supervisión se llevará a cabo permanentemente mediante visitas de campo del Organismo Supervisor a las instalaciones y operaciones del Concesionario. Se elaborará un reporte de los resultados de dicha evaluación. La copia de dicho reporte será entregada al Concesionario.

El Municipio y el Concesionario, están de acuerdo en que el Órgano Supervisor podrá implementar para el mejor cumplimiento de sus funciones y facultades, cualquier sistema de supervisión y vigilancia que los avances tecnológicos le permitan, siempre y cuando no sean incompatibles con la eficiencia y calidad con la que debe de ser prestado el Servicio Público materia de este contrato.

NOVENA. REEQUILIBRIO ECONÓMICO Y VARIACIONES.

Con objeto de restablecer el equilibrio económico del Proyecto, el Concesionario tendrá derecho a la revisión del Título de Concesión en los términos y siguiendo el procedimiento establecido en el **Anexo 3 (Procedimiento de Revisión)**.

Para fines del presente Título de Concesión, y salvo por lo señalado en el inciso b) siguiente, "Cambio en la Normatividad Aplicable" significa un cambio a cualquier norma jurídica que regule o resulte aplicable a la ejecución de los Servicios, sea a través de una reforma (modificación, adición, derogación o abrogación) o de la expedición de una nueva disposición o instrumento normativo.

La revisión y, en su caso, los ajustes al Título de Concesión sólo procederán si el Cambio en la Normatividad Aplicable:

- i) Tiene lugar con posterioridad a la fecha de presentación y apertura de las Propuestas en el Concurso;
- ii) No haya sido posible preverlo al realizarse la preparación y adjudicación del Proyecto; y
- iii) Represente un cambio a las disposiciones aplicables al desarrollo del Proyecto.

El Municipio procederá a realizar los ajustes a los términos y condiciones del Título de Concesión de conformidad con el **Anexo 3 (Procedimiento de Revisión)**, que se justifiquen por las nuevas condiciones derivadas del acto de autoridad de que se trate.

Al ocurrir un cambio en la Normatividad Aplicable, las Partes se sujetarán a las disposiciones del **Anexo 3 (Procedimiento de Revisión)**.

DÉCIMA. GARANTÍAS.

El Municipio tendrá derecho a hacer valer las Garantías que en su favor se establecen en el presente Título de Concesión.

El Concesionario sólo tendrá el derecho de recibir del Municipio las indemnizaciones o Reembolso expresamente previstos en el presente Título de Concesión.



El Concesionario se obliga a entregar, a más tardar dentro de los 60 (sesenta) Días siguientes a la Fecha de Firma del Título de Concesión, una fianza expedida por una afianzadora legalmente constituida, a favor de la Tesorería Municipal, por la cantidad de \$7,300,000.00 (Siete Millones, Trescientos Mil Pesos 00/100 M.N.), en cualquiera de las formas establecidas por la ley, a fin de garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones contraídas en los términos de este Título de Concesión y de la Normatividad Aplicable. Dicha fianza surtirá efectos durante toda la vigencia de la Concesión y por un año adicional a la conclusión de la prórroga, en su caso.

Por su parte, el Municipio deberá requerir al Concesionario la entrega de dichas Garantías a favor de la Tesorería Municipal, a fin de asegurar el cumplimiento de todas y cada una de sus obligaciones, conforme a lo previsto en el Código Municipal vigente para el Estado de Coahuila de Zaragoza, en el presente Título y en las demás Disposiciones Legales aplicables.

DÉCIMA PRIMERA. SEGUROS

El Concesionario mantendrá vigentes durante la vigencia de la Concesión, los Seguros necesarios, mismos que deberán ser aceptables para el Municipio y de conformidad con las Prácticas Prudentes de la Industria. El Concesionario deberá entregar evidencia de dicha contratación o de la contratación nueva de Seguros a más tardar dentro de los 5 (cinco) Días Hábiles siguientes a dicha renovación.

En caso de que el Concesionario no contrate o renueve los Seguros, deberá pagar las Penalizaciones establecidas en el **Anexo 10 (Penalizaciones)** del presente Título de Concesión.

DÉCIMA SEGUNDA. ASUNTOS LABORALES.

El Concesionario deberá contratar y cerciorarse de que sus Subcontratistas y los Contratistas de estos contraten personal capacitado y suficiente para la realización de la prestación de los Servicios. Asimismo, el Concesionario deberá cumplir con todos los requerimientos legales en materia laboral y de seguridad social para la contratación, despido y retiro de sus trabajadores, y deberá cerciorarse de que sus Subcontratistas también cumplan con dichos requerimientos. El Concesionario deberá registrar a sus trabajadores como derechohabientes del Instituto Mexicano del Seguro Social, cubrir todas las cuotas y realizar las retenciones obrero-patronales que sean aplicables. El Concesionario deberá exigir lo mismo a sus Subcontratistas. En este entendido, la relación laboral de los trabajadores del Concesionario no podrá entenderse, en ninguna circunstancia, como una relación laboral con el Municipio, ni de manera directa ni subordinada.

DÉCIMA TERCERA. INDEMNIZACIONES.

13.1 Responsabilidad del Concesionario.

El Concesionario será directamente responsable de todos los Daños y Perjuicios que, con motivo de la ejecución de las Obras, la operación o el incumplimiento de sus



obligaciones, se causen al Municipio, a terceros o a sus bienes muebles o inmuebles. Esta responsabilidad incluye, de manera enunciativa y no limitativa:

- a) Daños a instalaciones, Infraestructura, bienes o derechos del Municipio.
- b) Daños a bienes de terceros.
- c) Lesiones o fallecimientos de personas que se deriven de actos u omisiones del Concesionario, de su personal o de sus Subcontratistas.
- d) Cualquier reclamación laboral, civil, mercantil, administrativa o de otra naturaleza que sea consecuencia directa de la actuación del Concesionario o de las personas de las que éste se valga.

13.2 Responsabilidad del Municipio.

El Municipio será responsable de los Daños y Perjuicios que, con motivo de actos u omisiones atribuibles directamente a éste, se causen al Concesionario, a terceros o a sus bienes, siempre que no sean consecuencia de un incumplimiento del Concesionario.

13.3 Obligación de Indemnizar.

Cada Parte se obliga a indemnizar a la otra de cualquier reclamación, demanda o acción judicial o administrativa que derive de actos u omisiones que le sean imputables, cubriendo los gastos que resulten procedentes.

13.4. Retrasos; Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor.

13.4.1. Retrasos.

Si en cualquier momento, el Concesionario considera que no podrá iniciar la prestación de los Servicios en la Fecha Programada de Inicio de Operación para cada Servicio, el Concesionario deberá notificar al Representante del Municipio dicha circunstancia y solicitar una Prórroga, especificando con suficiente detalle la razón del retraso o impedimento, de conformidad con lo establecido en la sección siguiente.

Si el Municipio está de acuerdo en que dicho impedimento constituye un Retraso (según dicho término se define más adelante en esta sección), el Representante del Municipio deberá otorgar al Concesionario una Prórroga por el tiempo necesario para solucionarlo, determinándose una nueva Fecha Programada de Inicio de Operación según el Servicio de que se trate, misma que reemplazará a la Fecha Programada de Inicio de Operación de ese momento. Salvo que el Retraso derive de un Evento de Caso Fortuito o Fuerza Mayor, o de un evento de incumplimiento por el Municipio, la Vigencia de la Concesión no sufrirá modificaciones. Cualquier modificación a la Vigencia de la Concesión estará sujeta a disponibilidad presupuestal del Municipio.

Si el Concesionario considera que existe un Retraso, deberá tomar todas las acciones necesarias para eliminar o mitigar las consecuencias de dicho Retraso y, de ser posible, reanudar el cumplimiento de sus obligaciones afectadas por el Retraso.



Para los fines del presente Título de Concesión, se considerará “Retraso” cualquiera de los siguientes hechos que ocasione que el Concesionario no pueda iniciar la prestación de los Servicios en la Fecha Programada de Inicio de Operación:

- i. Un Evento de Caso Fortuito o Fuerza Mayor.
- ii. Una Variación de la Infraestructura, para la cual el Municipio haya elaborado una Solicitud de Variación de conformidad con lo previsto en el **Anexo 4 (Procedimiento de Variación)**, y el Concesionario haya respondido especificando que la instrumentación de dicha Variación impediría que la Fecha Programada de Inicio de Operación ocurra en la fecha programada para la entrega del Acta de Inicio del Periodo de Operación; siempre y cuando haya habido acuerdo entre las Partes al respecto o exista una determinación en este sentido;
- iii. Cualquier incumplimiento por parte del Municipio a una obligación conforme al presente Título de Concesión, siempre y cuando dicho incumplimiento no haya ocurrido por causas imputables al Concesionario o Personal del Concesionario;
- iv. La revisión de Infraestructura y desmantelamiento de esta, de conformidad con lo previsto en la condición Décima Cuarta del Título de Concesión, si después del desmantelamiento se determina que la Infraestructura no contiene defectos;
- v. La falta de posibilidad de conexión a las redes de Servicios Públicos a pie de lote de los Inmuebles, siempre y cuando el Concesionario haya hecho la solicitud del servicio en un tiempo razonable conforme a las Prácticas Prudentes de la Industria y haya realizado la Infraestructura que le corresponde conforme al presente Título de Concesión para tales fines;
- vi. Un cambio en la Normatividad Aplicable que implique mayores inversiones a las previamente establecidas en el Modelo Financiero.
- vii. La existencia de hallazgos arqueológicos en los Inmuebles para los cuales se tengan que tomar las medidas señaladas en la condición 13.6 de este Título de Concesión; o
- viii. La demora en la expedición de alguna de las Autorizaciones a que se refiere el **Anexo 11 (Autorizaciones)** de este Título de Concesión, y/o en la formalización de los instrumentos jurídicos necesarios para Adquisición de los Inmuebles, siempre y cuando dichas demoras no deriven de una causa imputable al Concesionario y el Concesionario demuestre fehacientemente al Municipio la realización diligente y oportuna de todos los actos necesarios para la obtención correspondiente.

En caso de que el Concesionario incurra en cualquier situación de Retraso prevista en la presente condición, por causas imputables a éste, deberá pagar al Municipio las Penalizaciones establecidas en el **Anexo 10 (Penalizaciones)**, adjunto al presente Título de Concesión. Dichas Penalizaciones serán pagadas conforme a los términos establecidos en el anexo referido.



13.4.2. Notificación de Retraso.

Sin perjuicio de lo previsto en la sección anterior, el Concesionario deberá notificar por escrito al Representante del Municipio su petición de Prórroga tan pronto como determine que el Retraso ocurrirá o que podría ocurrir. Dentro de los 5 (cinco) Días Hábiles siguientes a la notificación correspondiente, el Concesionario deberá presentar un escrito detallado al Representante del Municipio con una explicación pormenorizada de:

- i. El Retraso en que se fundamenten y acrediten las circunstancias de la solicitud de Prórroga;
- ii. Las circunstancias por las cuales surgió o podría surgir el Retraso;
- iii. La documentación de soporte con que cuenta el Concesionario para sustentar su solicitud de Prórroga;
- iv. Las consecuencias (ya sean directas, indirectas, de tipo financiero o no) que surgirán por dicho Retraso; y
- v. Las medidas que el Concesionario propone adoptar para mitigar las consecuencias de dicho Retraso.

Dentro de los 3 (tres) Días Hábiles siguientes a que el Concesionario tenga conocimiento de la información adicional que soporte su petición de prórroga, el Concesionario deberá entregar los detalles de la información al Representante del Municipio.

Después de recibir la información prevista en esta sección, el Representante del Municipio tendrá derecho a requerir por escrito al Concesionario para que éste provea información adicional en relación con su solicitud de Prórroga, quedando obligado el Concesionario a proporcionar al Representante del Municipio toda la información a su alcance, así como acceso a la Obra y/o Inmueble correspondiente para que el Representante del Municipio investigue los motivos que justifican la petición de prórroga del Concesionario. El Concesionario reconoce que el hecho de no seguir el presente procedimiento precluye su derecho para solicitar una prórroga en caso de Retraso.

El Representante del Municipio deberá fijar una nueva Fecha Programada de Inicio de Operaciones o notificar su desacuerdo con la existencia del Retraso, dentro de los 10 (diez) Días Hábiles siguientes a (i) la fecha en que el Representante del Municipio, reciba la notificación dada por el Concesionario de conformidad con esta sección; o (ii) la última fecha en que el Representante del Municipio reciba cualquier información adicional del Concesionario, según sea aplicable.

13.4.3. Falta de Información.

Si el Concesionario (i) no cumple con los requisitos de entrega de información previstos en la sección 5.2; o (ii) no le ha permitido realizar las actividades de Supervisión a la Dirección General de Servicios Públicos Municipales tendrán plena validez, entonces:



- i. El Municipio tendrá derecho a requerir al Concesionario que especifique las razones de dicho incumplimiento y, en caso de que el Representante del Municipio determine que el Concesionario no le ha proporcionado la información requerida, podrá solicitar que el asunto se resuelva de conformidad con la condición Décima Sexta.
- ii. Si el Representante del Municipio está satisfecho con las razones dadas o si se ha tomado una decisión al respecto, determinando que la falta de entrega de información debe excusarse, el Representante del Municipio procederá a evaluar la Solicitud de Prórroga de conformidad con lo previsto en la sección Décima Cuarta; o
- iii. Si de conformidad con la condición Décima Cuarta se resuelve que la falta de información no es excusable, el Concesionario no tendrá derecho a que la Fecha Programada de Inicio de Operación se prorrogue respecto de dicho Retraso debido a que el Representante del Municipio se ha visto impedido para evaluar las consecuencias del Retraso.

Si respecto al Retraso correspondiente (a) el Representante del Municipio no prorroga la Fecha Programada de Inicio de Operación en los términos solicitados por el Concesionario; o (b) existe una disputa sobre si ha ocurrido o no el Retraso o sobre la cantidad, el Concesionario tendrá derecho a requerir que la controversia sea resuelta de conformidad con la condición Décima Sexta del presente Título de Concesión.

13.5. Eventos de Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor.

13.5.1. Definición.

Para fines de este Título de Concesión, las Partes convienen que constituye un evento de Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor ("**Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor**") cualquiera de los siguientes acontecimientos:

- I. Los eventos de Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor señalados en el **Anexo 1 (Definiciones y Abreviaturas)** del presente Título de Concesión;
- II. Cualquier interferencia por parte del Municipio o terceros que obstaculice la prestación de los Servicios, siempre y cuando:
 - i. Dicha interferencia no esté permitida conforme al presente Título de Concesión;
 - ii. Dicha interferencia no resulte de una recomendación hecha por el Concesionario y que haya cumplido el Municipio; o
 - iii. Dicha interferencia no resulte del incumplimiento de las obligaciones del Concesionario conforme al presente Título de Concesión.
- III. La falta por parte del Municipio que corresponda, en prestar los servicios públicos u obras necesarias para la provisión de estos (por causas no imputables al



Concesionario), sin perjuicio de las obligaciones del Concesionario de mantener suministros en caso de fallas temporales previstas para casos de emergencia; y

- IV. Después de la Fecha Programada de Inicio de Operación, el descubrimiento de fósiles, antigüedades y restos humanos y que se requiera adoptar las medidas a que se refiere la sección 13.6.

13.5.2. Incumplimiento por Caso Fortuito o Fuerza Mayor.

Si debido a un Caso Fortuito o Fuerza Mayor, el Concesionario incumple con cualquiera de sus obligaciones relacionadas con la prestación de los Servicios, siempre y cuando el Concesionario haya notificado al Municipio la existencia de dicho Caso Fortuito o Fuerza Mayor dentro de los 10 (diez) Días Hábiles siguientes a la fecha en que haya tenido conocimiento (o que razonablemente debió haber tenido conocimiento) de la existencia de dicho Caso Fortuito o Fuerza Mayor:

- i. Dicho acto u omisión del Concesionario no constituirá una Causa de Incumplimiento del Concesionario. En caso de que dicho acto u omisión ocurra antes de la Fecha Programada de Inicio de Operación, se considerará como Retraso y aplicará lo previsto en la sección 13.4.1 y 13.4.2 del presente Título de Concesión; o
- ii. Si dicho acto u omisión del Concesionario ocurre después de la Fecha Programada de Inicio de Operación, el Servicio afectado por dicho Caso Fortuito o Fuerza Mayor no constituirá una Causa de Incumplimiento del Concesionario.

La notificación a la que hace referencia el párrafo inmediato anterior, deberá contener información suficiente para permitir al Municipio determinar si el evento en cuestión efectivamente constituye un Caso Fortuito o Fuerza Mayor, información que deberá incluir de manera enunciativa más no limitativa: **(i)** el efecto que se estima que tendrá el Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor en el Concesionario para cumplir con sus obligaciones conforme al Título de Concesión; **(ii)** las acciones que ha realizado para mitigar dicho evento, en términos de la sección 13.4.4. del presente; **(iii)** la fecha en que ocurrió el evento de Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor; y **(iv)** un estimado del tiempo que durará dicho evento de Caso Fortuito y/o Fuerza Mayor.

13.5.3. Prestación Sustitutoria del Servicio por el Municipio

En los casos de extrema urgencia o de Fuerza Mayor, así como cuando el Concesionario incumpla de manera reiterada con la prestación eficaz del Servicio, a pesar de haber sido previamente apercibido por escrito por el Municipio y de haber transcurrido el plazo otorgado para subsanar las deficiencias, el Municipio podrá asumir la prestación del Servicio únicamente de forma temporal y extraordinaria, hasta en tanto el Concesionario restablezca su cumplimiento en los términos de este Título de Concesión. En ningún caso dicha prestación sustitutoria implicará la Extinción de la Concesión, salvo que se actualicen las causas de Caducidad, Revocación o Rescate previstas en este Título y en la normatividad aplicable.



13.5.4. Obligación de Mitigar el Caso Fortuito o Fuerza Mayor.

El Concesionario se obliga a tomar todas las acciones necesarias para mitigar las consecuencias de un Caso Fortuito o Fuerza Mayor. En caso de que dichas acciones impliquen que el Concesionario incurra en gastos o costos adicionales a los contemplados en su Modelo Financiero para mitigar las consecuencias del Caso Fortuito o Fuerza Mayor de que se trate, previo a tomar dichas acciones, deberá informarlo por escrito al Municipio con por lo menos 5 (cinco) Días Hábiles previos a la ejecución de dichas acciones, de manera que aún pueda cumplir con sus obligaciones de mitigar y el Municipio solicite una Variación en los términos previstos en el presente Título de Concesión para los eventos sujetos a indemnización.

13.6. Hallazgos.

El Concesionario conviene expresamente que si durante el desarrollo de la Infraestructura y/o Periodo de Construcción aparecieran en los Inmuebles fósiles, antigüedades, hallazgos arqueológicos u otros objetos con valor artístico, histórico o monetario, o en caso de encontrarse restos humanos en los Inmuebles, el Concesionario deberá (i) notificar de inmediato al Municipio dicho descubrimiento; (ii) dar aviso a las autoridades competentes de conformidad con la Normatividad Aplicable; y (iii) observar todas y cada una de las disposiciones aplicables conforme a la Normatividad Aplicable.

DÉCIMA CUARTA. SUSPENSIÓN, CADUCIDAD, EXTINCIÓN, RESCATE Y REVOCACIÓN DE LA CONCESIÓN.

14.1 Suspensión de la Concesión

El Municipio tiene la facultad de Suspender temporal o definitivamente al Concesionario del ejercicio total o parcial de la prestación del Servicio Público, en el caso de que la Concesionario haga caso omiso por más de tres ocasiones a las instrucciones o requerimientos del Municipio, giradas por escrito, en relación con sus facultades previstas en esta Concesión.

La notificación de la Suspensión se efectuará por escrito, en Días y horas Hábiles, precisando las fallas, omisiones o incumplimientos que afecten de forma directa la prestación del Servicio, concediendo un plazo no menor de 15 (quince) Días Hábiles como garantía de audiencia para subsanar o aclarar las mismas, sin que durante dicho plazo el Concesionario pueda Suspender el servicio.

El Concesionario está obligado a firmar de conocimiento la notificación; en caso de negativa, el notificador nombrará dos testigos y asentará tal circunstancia en el acta, surtiendo plenos efectos legales. En caso de emergencia, el Municipio podrá resolver las fallas u omisiones con cargo y costo al Concesionario, estando facultado para hacer efectiva la Garantía, aplicar Penalizaciones y declarar la Caducidad correspondiente.



14.2 Procedimiento de Suspensión

Si el Concesionario no corrige las fallas u omisiones a que se refieren las causales de la presente condición, el Municipio le concederá un término de 30 (treinta) Días Hábiles para que manifieste lo que a su derecho convenga y, en su caso, corrija las deficiencias correspondientes, sin suspender el servicio.

De no hacerlo dentro de dicho plazo, el Municipio podrá decretar, sin más trámite, la Suspensión definitiva del Servicio Público, independientemente de hacer efectivas la Garantía, Penalizaciones y la Caducidad correspondiente.

14.3 Consecuencias de la Suspensión

Si transcurridos los 30 (treinta) Días Hábiles otorgados como plazo legal, el Concesionario no corrige las fallas, omisiones o incumplimientos que afecten en forma directa la prestación del Servicio, el Municipio confirmará la Suspensión y procederá a prestar directamente tales servicios a los usuarios, asumiendo todas las facultades del Concesionario.

Para ello, tomará posesión de la maquinaria, equipo y bienes muebles e Inmuebles afectos al Servicio, excluyendo al personal del Concesionario, cuyas relaciones laborales y obligaciones serán resueltas por ésta, a su cargo y costo, salvo que el Municipio disponga lo contrario.

El Municipio podrá pagar directamente los créditos y obligaciones contraídos con terceros siempre que estén plenamente justificados como necesarios y útiles para la prestación del Servicio, vigentes y derivados de este Título de Concesión.

14.4. Duración de la Suspensión

En caso de Suspensión temporal, la duración será la que determine el Municipio, sin exceder de un año o de la tercera parte del tiempo restante de la Concesión, lo que resulte menor.

La suspensión podrá terminar a petición del Concesionario, con acuerdo del Municipio, cuando se justifique haber subsanado la causa que la motivó y se acredite la capacidad de cumplir con las obligaciones de este Título de Concesión, previo dictamen de la Dirección General de Servicios Públicos Municipales tendrá plena validez.

14.5 De la Caducidad de la Concesión

El Municipio podrá dar por terminada anticipadamente, de manera administrativa, la Concesión cuando el Concesionario no cumpla con la prestación del Servicio en la forma y términos establecidos en este Título y en el Código Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza.

14.6 Causas de Caducidad

Además de las previstas en el artículo 238 del Código Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza, serán causas suficientes para declarar la caducidad:



- I. Abandono o interrupción del Servicio, total o parcial, sin causa justificada o sin autorización del Municipio.
- II. Enajenación, traspaso, cesión o gravamen de derechos o bienes afectos al servicio sin autorización del Municipio.
- III. Falta de pago o incumplimiento de inversiones estipuladas.
- IV. Falta de otorgamiento de garantías.
- V. No iniciar los trabajos en la fecha fijada.
- VI. Incumplimiento de obligaciones previstas en la normativa aplicable.
- VII. Quiebra o suspensión de pagos legalmente declarada.

14.7 Consecuencias de la Caducidad

- I. Extinción definitiva de la Concesión.
- II. Derecho del Municipio para asumir el servicio o licitarlo nuevamente.
- III. Incorporación inmediata al patrimonio municipal de los bienes asignados a la Concesión, sin pago, salvo lo previsto en el siguiente apartado.
- IV. Derecho del Concesionario a recibir el pago proporcional por obras de Infraestructura no amortizadas en términos del artículo 239 del Código Municipal de Coahuila de Zaragoza.
- V. Incorporación de bienes al patrimonio municipal sin perjuicio de otras disposiciones legales.
- VI. En caso de quiebra o suspensión de pagos, el Municipio asumirá el Servicio y los acreedores seguirán el trámite legal correspondiente.

14.8 Procedimiento de Caducidad

Se considerará satisfecha la garantía de audiencia mediante la notificación personal al Representante Legal o personal autorizado del Concesionario, con entrega de copias certificadas de los documentos que sustenten la Caducidad.

El Concesionario tendrá un plazo de 15 (quince) Días Hábiles para responder por escrito y aportar pruebas, tras lo cual se abrirá un periodo probatorio de igual duración.

Concluido este, el Secretario del Ayuntamiento presentará el proyecto de resolución al Cabildo, que decidirá por mayoría calificada. La declaratoria de Caducidad deberá publicarse en el Periódico Oficial del Estado y en la Gaceta Municipal.

Este procedimiento podrá iniciarse de forma independiente al de suspensión.

14.9 De la Revocación de la Concesión

Ambas partes se someten a lo dispuesto en el artículo 239 del Código Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza en materia de Revocación administrativa y sus consecuencias.

14.10 Procedimiento de Revocación

Previo a la Revocación, el Municipio notificará personalmente al Representante Legal del Concesionario, expresando las causas y motivos.



Si el Ayuntamiento, por mayoría calificada, decide Revocar la Concesión, instruirá la elaboración de la resolución en un plazo máximo de 15 (quince) Días Hábiles, notificándola sin mayor trámite.

14.11. De la extinción de la Concesión.

La Concesión se Extinguirá por cualquiera de las siguientes causas:

- I. Por vencimiento del plazo de Vigencia establecido en el presente Título, sin que medie prórroga o renovación;
- II. Por mutuo acuerdo entre el Municipio y el Concesionario, debidamente formalizado por escrito;
- III. Por imposibilidad jurídica o material de continuar con la prestación del Servicio por causas ajenas a la voluntad de las partes; o
- IV. Por Rescate de la concesión en los términos previstos en el apartado 14.12 siguiente.

En los casos de Extinción por vencimiento de plazo, mutuo acuerdo o imposibilidad jurídica o material, el Concesionario entregará al Municipio los bienes, equipos, instalaciones y demás elementos afectos al Servicio en los términos previstos en este Título de Concesión y la Normatividad Aplicable, sin que exista obligación de pago o indemnización alguna a favor del Concesionario, salvo lo expresamente establecido para el caso de Rescate.

14.12. Del Rescate de la Concesión.

El Municipio podrá, por causa de utilidad pública o interés general, debidamente fundada y motivada, declarar el Rescate de la presente Concesión, conforme a lo dispuesto por el Código Municipal y el Reglamento de Concesiones.

En este supuesto, el Municipio deberá cubrir al Concesionario una indemnización equivalente al valor de las inversiones efectivamente realizadas para el cumplimiento de las obligaciones de la Concesión, que no hayan sido amortizadas a la fecha de la declaratoria de Rescate. La valuación de dichas inversiones se realizará conforme a lo previsto en la Normatividad Aplicable y deberá descontar cualquier depreciación, daño o menoscabo.

La declaratoria de Rescate será aprobada por el Ayuntamiento mediante acuerdo debidamente fundado y motivado, y publicada en el Periódico Oficial del Gobierno del Estado y en la Gaceta Municipal. La entrega de los bienes, equipos, instalaciones y demás elementos afectos al Servicio deberá realizarse en un plazo no mayor a 30 (treinta) Días Hábiles contados a partir de la notificación de la declaratoria, en las condiciones previstas en este Título.

14.13. Devolución de los Inmuebles.

Al ocurrir la terminación del presente Título de Concesión, por cualquier motivo y en cualquier tiempo durante la Vigencia o al término de esta, el Concesionario deberá transmitir a quién éste designe de cualquier mejora y/o construcción, y entregar al Municipio, los Inmuebles junto con la Infraestructura y las Obras en buen estado de



conservación, incluyendo los bienes muebles e insumos necesarios para llevar a cabo la operación de la misma, en términos del **Anexo 8 (Procedimiento de Devolución de los Inmuebles y Muebles)**.

14.14. Otras Obligaciones del Concesionario en la Fecha de Terminación del Título de Concesión.

En la fecha de Extinción, Caducidad, o Revocación de la Concesión, por cualquier motivo, el Concesionario estará obligado a lo siguiente:

- i. Retirar de los Inmuebles y de la Infraestructura cualquier bien que el Concesionario haya adquirido para la prestación de los Servicios y que el Municipio manifieste, de conformidad con lo señalado en el **Anexo 8 (Procedimiento de Devolución de los Inmuebles y Muebles)**, que no desea conservar. Asimismo, tendrá la obligación de cerciorarse de que cualquier Subcontratista también proceda con el retiro de bienes de su propiedad en los términos descritos en este párrafo;
- ii. Entregar al Municipio todos los comprobantes de pago de los servicios que previamente contrató el Concesionario, incluyendo sin limitar, luz, agua, y gas;
- iii. Cooperar con el Municipio o la persona que designe éste para poder garantizar una adecuada transición de la prestación de los Servicios;
- iv. Retirar de los Inmuebles y la Infraestructura o las Obras todo el mobiliario, equipo, material y bienes que el Municipio le indique por escrito al Concesionario. Lo anterior, en el entendido que si el Concesionario no ha realizado estas actividades dentro de los 30 (treinta) Días Hábiles siguientes a la terminación del presente Título de Concesión, el Municipio podrá remover dichos activos con cargo al Concesionario;
- v. Ceder en favor del Municipio cualquier derecho sobre Propiedad Intelectual, incluyendo patentes, licencias de derechos de autor y programas de cómputo necesarios para la operación de la Infraestructura, incluyendo sin limitación, programas desarrollados o adquiridos por el Concesionario y/o cualquier Subcontratista que sean necesarios para el desarrollo del Proyecto; y
- vi. Desalojar cualquier área que forme parte de los Inmuebles en forma ordenada, limpia y segura dejándolo en condiciones apropiadas.

En cualquier momento y en cualquiera de los supuestos de la presente condición, tanto el Municipio como el Concesionario, podrán contratar peritos o expertos independientes que cuantifiquen valores de Inversiones no amortizadas y/o realicen valuación de activos fijos, entre otras para en su caso, ser remitido al Comité de Expertos de acuerdo con la condición Décima Sexta. Lo anterior, sin perjuicio de cualquier derecho que les asista de acuerdo con la Normatividad Aplicable.



DÉCIMA QUINTA. NOTIFICACIONES.

Todas las notificaciones, requerimientos y otras comunicaciones a cualquier Parte del presente Título de Concesión, deberán ser por escrito y se entenderán como recibidas si son entregadas personalmente, con acuse de recibido, a las direcciones que cada Parte establece como sigue:

PARA EL CONCESIONARIO:

Dirección:

Atención:

Teléfono:

Correo Electrónico:

PARA EL MUNICIPIO:

Dirección: Avenida Allende 333 Poniente (Tercer Piso), Colonia Centro, Código Postal 27000 Torreón, Coahuila de Zaragoza

Atención: Fernando Villareal Cuellar, Dirección General de Servicios Públicos en el Municipio de Torreón.

Teléfono: 871 716 2026 ext. 12

Correo Electrónico: fernando.villarreal@torreon.gob.mx

DÉCIMA SEXTA. LEY APLICABLE; RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

16.1. Solución de Controversias.

Las dudas o controversias de carácter legal que se susciten en relación con la interpretación, ejecución y cumplimiento de la Concesión serán resueltas por el Tribunal de Justicia Administrativa de Coahuila con sede en la Ciudad de Torreón, Coahuila de Zaragoza en tanto resulte aplicable, conforme a las disposiciones contenidas en El Código Municipal, renunciando el Concesionario a cualquier otra jurisdicción por causa de su domicilio actual o futuro.

En caso de surgir alguna controversia técnica, económica o financiera (incluyendo cualquiera relacionada con el cobro de Penalizaciones o ejecución de garantías), pero no jurídica, con respecto al cumplimiento del Título de Concesión, las Partes podrán resolverlo, con apego al principio de buena fe, en un plazo de 20 (veinte) Días Hábiles, mismo que podrá ser prorrogado por mutuo acuerdo.

Si concluido el plazo mencionado en el párrafo anterior, las Partes no logran llegar a un acuerdo sobre la controversia, las Partes convienen en que podrán someter dicha controversia a un Comité de Expertos.



El Comité de Expertos estará conformado por 1 (un) mediador nombrado por el Municipio, 1 (un) mediador nombrado por el Concesionario y 1 (un) mediador nombrado de común acuerdo por los mediadores anteriores. Los honorarios de los mediadores designados por cada Parte serán cubiertos por cada una de ellas, quedando a cargo del Concesionario el pago de los honorarios del tercer mediador. Los mediadores seleccionados para integrar el Comité de Expertos no deberán tener conflicto de interés con cualquiera de las Partes.

Una vez que el Municipio y/o el Concesionario consideren que ha surgido una controversia de la competencia del Comité de Expertos, deberán notificar por escrito a la otra, dentro de los 10 (diez) Días Hábiles siguientes al vencimiento del plazo establecido en el primer párrafo de esta sección. Dicho aviso deberá contener:

- 1) La decisión de someter la divergencia al Comité de Expertos;
- 2) El experto designado por su parte;
- 3) La divergencia para resolver y una descripción de esta, lo más amplia posible, con los hechos que hayan dado lugar a la misma;
- 4) Las pruebas con las que pretenda justificar su pretensión; y
- 5) La propuesta para resolver la divergencia.

Dentro de los 5 (cinco) Días Hábiles siguientes a que haya recibido el aviso referido en el párrafo anterior, la parte notificada deberá dar contestación a la petición, la cual deberá observar los mismos requisitos que se señalan en el inciso anterior.

En caso de que los mediadores designados por las Partes no lleguen a un acuerdo respecto del nombramiento del tercer mediador, dentro de un plazo de 5 (cinco) Días, cada uno de ellos deberá realizar una lista con el nombre de 3 (tres) personas que pudieran fungir como mediador y, una vez que se cuente con ambas listas, cada uno de los mediadores designados por las Partes elegirá a un tercero de la lista de su contraparte.

Una vez que se cuente con el nombre de los 2 (dos) mediadores elegidos, éstos serán depositados en una urna, pidiéndose a un tercero imparcial que saque uno de los papeles en que previamente se anotarán los nombres de los dos expertos y el lugar del tercer mediador será ocupado por aquel que figure en el papel que haya sido elegido por el tercero imparcial.

Integrado el Comité de Expertos, éste se allegará de los elementos de prueba que estime necesarios, a fin de proceder al análisis de las posturas que le hayan sido presentadas, y llevar a cabo hasta 3 (tres) audiencias conjuntas con el Municipio y el Concesionario. Hecho lo anterior el Comité de Expertos tomará sus resoluciones por mayoría de votos y emitirá su dictamen dentro de los 15 (quince) Días Hábiles siguientes a la celebración de la última audiencia.

El acuerdo al que lleguen el Comité de Expertos en términos de esta condición será vinculante para el Municipio y el Concesionario.



16.2. Continuación de la Prestación de los Servicios durante los Procedimientos Legales.

Salvo disposición en contrario contenida en este Título de Concesión o instrucciones del Municipio, el Concesionario deberá continuar con la prestación de los Servicios, según corresponda, y dar cumplimiento a sus obligaciones conforme a este Título de Concesión, no obstante que se hubiere iniciado cualquier procedimiento de conformidad con lo dispuesto en esta condición.

16.3 Obligación de Transferencia a la Terminación de la Concesión.

A la fecha de firma del Acta de Terminación de la Vigencia de la Concesión, toda la Infraestructura del Proyecto, incluyendo construcciones, equipos, maquinaria, insumos y cualquier otro bien mueble derivado de la prestación de los Servicios, serán transferidos por el Concesionario en favor del Municipio, obligándose el Concesionario a llevar a cabo cualquier acto jurídico y trámite administrativo necesario para tal efecto conforme al **Anexo 8 (Procedimiento de Devolución de los Inmuebles y Muebles)**.

La Infraestructura del Proyecto que sea construida, modificada o instalada por parte del Concesionario en los términos de este Título de Concesión, y que se adhiera de manera permanente, pasará a formar parte de los Inmuebles, sin Contraprestación alguna en favor del Concesionario a la terminación del Título de Concesión.

DÉCIMA SÉPTIMA. CESIÓN Y CAMBIO DE CONTROL

17.1. Cesión

Salvo lo dispuesto en el siguiente inciso, el Concesionario no podrá ceder, gravar o transferir, total o parcialmente, este Título de Concesión o cualquiera de los derechos u obligaciones derivados del mismo. Previa autorización del Municipio, el Concesionario podrá transferir sus Derechos de Cobro conforme al presente Título de Concesión a favor de un fideicomiso de administración, o de un tercero, según sea el caso.

17.2 Cambio de Control

Se entenderá que existe un Cambio de Control si, con respecto al Concesionario, los Accionistas que ostentan el Control a la Fecha de Firma del presente Título de Concesión dejaran de tener Control sobre el Concesionario en cualquier momento posterior a la firma del presente.

(a) El Concesionario no permitirá ningún Cambio de Control ni podrá llevar cabo acción alguna que tenga como resultado un Cambio de Control, salvo que cuente con el consentimiento previo y por escrito de la Secretaría del Ayuntamiento.

(b) La Secretaría del Ayuntamiento autorizará un Cambio de Control siempre y cuando se cumpla cabalmente con cada uno de los requisitos siguientes:

(i) El Concesionario haya cumplido con todas las obligaciones derivadas del Título de Concesión a la fecha de la solicitud de autorización a la Secretaría del Ayuntamiento.



(ii) El Concesionario presente al Municipio la solicitud correspondiente con por lo menos 45 (cuarenta y cinco) Días Hábles de anticipación a la fecha de celebración del acto que dé origen al Cambio de Control;

(iii) Se acredite plenamente y a satisfacción del Municipio que el Cambio de Control propuesto no afectará la capacidad del Concesionario para llevar a cabo la Ejecución del Proyecto y para cumplir con las demás obligaciones a su cargo en los términos de este Título de Concesión;

(iv) En caso de cesión, el cesionario se subroga en las obligaciones del cedente respecto del Título de Concesión;

(v) En su caso, los nuevos Accionistas serán considerados como Accionistas originales del Concesionario para efectos de esta condición, una vez celebrado el acto que dé origen al Cambio de Control.

(c) Se entenderá que no existe un Cambio de Control si las acciones del Concesionario son otorgadas en prenda o en garantía en favor de los Acreedores con motivo y en los términos de los Documentos del Financiamiento.

(d) En caso de que para ejecutar las garantías mencionadas en el párrafo que precede, fuera necesario incurrir en un Cambio de Control, deberá cumplirse previamente con los requisitos señalados en el inciso (c) anterior.

DÉCIMA OCTAVA. MODIFICACIONES

El presente Título de Concesión no podrá modificarse salvo en los casos permitidos por la Normatividad Aplicable. En su caso, todas las modificaciones al presente Título de Concesión y a sus Anexos deberán constar por escrito firmado por ambas Partes.

En caso de que alguna de las Partes proponga modificar los términos de cualquier Anexo del presente Título de Concesión, el documento propuesto deberá someterse al procedimiento de revisión contenido en el **Anexo 3 (Procedimiento de Revisión)**.

Las Partes harán sus mejores esfuerzos para modificar los términos de este Título de Concesión conforme lo soliciten los Acreedores Financieros del Concesionario, siempre y cuando dichas modificaciones sean necesarias para el otorgamiento de los financiamientos que el Concesionario requerirá para la prestación de los Servicios.

En caso de Retrasos por causas imputables al Municipio, éste deberá prorrogar los plazos pactados en el presente Título de Concesión, por la misma cantidad de tiempo que los Retrasos efectivamente hayan consumido.

Asimismo, en caso de que las Autorizaciones para el desarrollo del Proyecto sean modificadas, el presente Título de Concesión y/o sus Anexos deberán ajustarse a los nuevos términos y condiciones de dichas Autorizaciones.



En casos de urgencia o aquellos en que se ponga en riesgo la seguridad de los Usuarios, el Municipio podrá solicitar por escrito al Concesionario que lleve a cabo las acciones que correspondan, aún antes de la formalización de las modificaciones respectivas.

DÉCIMA NOVENA. ACEPTACIÓN INCONDICIONAL.

En este acto el Concesionario acepta incondicionalmente la totalidad de los términos y condiciones establecidos en el presente Título de Concesión, los Anexos que forman parte de este y las Leyes Aplicables.

La firma del presente documento implica la aceptación incondicional e integral de sus términos por el Concesionario, quien conoce a cabalidad sus consecuencias y alcances.

VIGÉSIMA. INTERPRETACIÓN Y ANEXOS.

Las palabras escritas con mayúsculas iniciales, así como frases compuestas de palabras escritas con mayúsculas iniciales, son términos definidos que para todos los efectos del Título de Concesión tienen los significados que respectivamente se les atribuye en este **Anexo 1 (Definiciones y Abreviaturas)** (o en caso de no estar definidos en el Apéndice I (Definiciones y Abreviaturas) de las Bases, el significado que expresa y específicamente se les atribuya en otra parte del Título de Concesión o de los anexos del mismo (y en su caso de las Bases).

Salvo que el contexto expresamente señale lo contrario, las referencias a condiciones, incisos, secciones, párrafos, subpárrafos y anexos son referencias a condiciones, incisos, secciones, párrafos, sub-párrafos y anexos del Título de Concesión. Asimismo, las frases “esta Concesión” y la “presente Concesión” incluyen las disposiciones contenidas en el cuerpo del Título de Concesión y en todos y cada uno de sus anexos.

Son Anexos del presente Título de Concesión los siguientes:

Anexo 1 (Definiciones y Abreviaturas)

Anexo 2 (Términos de Referencia)

Anexo 3 (Procedimiento de Revisión)

Anexo 4 (Procedimiento de Variación)

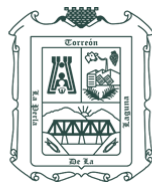
Anexo 5 (Modelo Financiero)

Anexo 6 (Bases de Regulación Tarifaria)

Anexo 7 (Proyecto Ejecutivo)

Anexo 8 (Procedimiento de Devolución de los Inmuebles y Muebles)

Anexo 9 (Programa de Ejecución)



**MUNICIPIO
DE TORREÓN**

Anexo 10 (Penalizaciones)

Anexo 11 (Autorizaciones)

Anexo 12 (Propuesta del Concesionario)